

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА
КАТЕДРА СВЯТОЇ СОФІЇ**

24 березня, 2024 р.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ



**ST. SOPHIE UKRAINIAN
ORTHODOX CATHEDRAL**

March 24, 2024

PARISH BULLETIN

Настоятель: Прот. о. Володимир Кушнір * **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir
тел/home tel: 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** kouchnir.volodymyr@gmail.com
Голова парафіяльної ради: Люба Пукас **Parish Council President:** Luba Pukas, lpukas@bell.net
Церковна адреса/Church Address: 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5
Вебсайт/Website: www.stsophiemontreal.com **email:** stsophiemtl@gmail.com
Facebook: OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral
КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00

БЕРЕЗЕНЬ

- 23** - Субота Св. Феодора. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 24** - 1-ша неділя Великого Посту, Неділя Православ'я. Літургія 10:00.
- 25** - Понеділок. Благовіщення Пресв. Богородиці. Літургія 10:00
- 27** - Середа -Літургія Раніш Освячений Дарів 19:00
- 30** - 1-ша Задушна субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 31** - 2-га неділя Великого Посту, Св.Григорія Палами, арх. Фессалонікійського. Літургія 10:00.

КВІТЕНЬ

- 3** - Середа. Літургія Ранішосвячених Дарів. Сповідь 17:30. Літургія - 19:00
- 6** - 2- га Задушна субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 7** - 3-тя неділя Великого Посту. Поклоніння Чесного Хреста. Літургія 10:00. У двох мовах.
- 10** - Середа. Літургія Ранішосвячених Дарів. Сповідь 17:30. Літургія - 19:00
- 13** - 3-тя Задушна субота. Літургія 10:00. Вечірня і Сорокоусти - 17:00
- 14** - 4-та неділя Великого Посту. Прп. Івана Листвичника. Літургія 10:00. Після Літургії панахида (громадські поминки) за спочилих парафіян і членів БХМ.
- 17** - Середа - Літургія Ранішосвячених Дарів. Сповідь 17:30. Літургія - 18:00

SCHEDULE OF SERVICES

Confession every Sunday 9:30 – 10:00 am

MARCH

- 23** – Saturday of St. Theodore. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.
- 24** - 1st Sunday of the Great Fast. Sunday of Orthodoxy. Divine Liturgy at 10:00 am.
- 25** – Monday. Annunciation of the Most Holy Theotokos. Liturgy at 10:00 am.
- 27** - Wednesday - Liturgy of the Presanctified Gifts 7:00 pm.
- 30** – 1st Soul Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.
- 31** - 2nd Sunday of Lent. St. Gregory Palamas, Archbp. of Thessalonica. Liturgy at 10:00 am

APRIL

- 3** - Wednesday. Liturgy of Presanctified Gifts. Confession at 5:30 pm. Liturgy at 7:00 pm.
- 6** – 2nd Soul Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm
- 7** - 3rd Sunday of Lent. Veneration of the Cross. Liturgy at 10:00 am. Bilingual Liturgy at 10:00 am.
- 10** - Wednesday. Liturgy of Presanctified Gifts. Confession at 5:30 pm. Liturgy at 7:00 pm.
- 13** – 3rd Soul Saturday. Liturgy at 10:00 am. Vespers & Sorokousty at 5:00 pm.
- 14** – 4th Sunday of Lent. Ven. John Climacus. Liturgy at 10:00 am. After Liturgy there will be a Panakhyda for the deceased members of our parish and BXM.
- 17** - Wednesday. Liturgy of Presanctified Gifts. Confession at 5:30 pm. Liturgy at 6:00 pm.

Потребують наших молитов: Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Галина Вакулін, Марія Двигаїло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Софія Олянська, Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас.

Prayers for health: Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Jennie Pidwysocky, Julie Puszar, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Sophie Oliansky, Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas.

ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

ПАНАХИДА: щороку 9 березня українці у всьому світі відзначають День народження Тараса Григоровича Шевченка – великого Кобзаря, видатного українського поета та художника. У свідомості кожного громадянина нашої держави Т.Г. Шевченко займає місце національного героя. Своїм життям та творчістю великий митець надихав патріотів України до боротьби за правду, свободу та майбутнє нашої неньки України. 10 березня 1861 року у віці 47-и років пішов з життя Тарас Григорович Шевченко. Після Божественної Літургії відслужиться панахида з нагоди 163-тої річниці упокоєння Тараса Шевченка. Вічна пам'ять!

НЕДІЛЯ ПРАВОСЛАВ'Я – ВЕЧІРНЯ: В неділю, 24-го березня 2024 р. о 19.00 год. в Румунській православній церкві Св. Архангелів Михаїла і Гавриїла за адресою 2430 ave. Charland, Montréal. Під час вечірні буде процесія з іконами, отже візьміть із собою ікону. Запрошуємо вірних нашої парафії взяти участь.

НОВІ ПАРАФІЯНИ: настоятель о. Володимир та церковна рада, з великою приємністю вітають до нашої парафії нових парафіян, Мирослава і Марію Михаліків з родиною а також Олексія Вовка. Зичимо всіх Божих ласк та многих літ життя.

Майстерня з Писанкарства: На запрошення Собору Святої Софії, Майстерня з писанкарства від КОЛОАРТ проведе майстер-клас в суботу 6 квітня о 13:30. Для дорослих та дітей від 12 років ціна - \$35. Оплата при вході готівкою. Діти від 3 до 12 років матимуть окрему активність, для них вхід безкоштовний. **Реєстрація обов'язкова онлайн.** Пригощаємо вас кавою та смаколиками. Інформація про те, як зареєструватися, буде надана найближчим часом.

БІБЛІЯ: Бажаючи придбати Біблію, Старого і Нового завіту в Українській мові, прошу звернутися до отця Володимира в неділю після Літургії.

СОНЦЕЗАХИСНІ ОКУЛЯРИ: Повідомляємо вас, про можливість придбати захисні окуляри для спостереження повного сонячного затемнення у понеділок, 8 квітня, 2024 р. Наша канцелярія має в наявності якісні захисні окуляри для сонячного затемнення, які коштують \$10. Візьміть під увагу, що звичайні сонцезахисні окуляри не є достатньо міцними для захисту очей під час затемнення Сонця. Мусять бути якісні окуляри, відповідно до товщини скла чи пластику. Будь ласка, звертайтеся до старших братів до або після Божественної Літургії або пишіть Олегу Камізерку на електронну адресу kamizerko@gmail.com.

НАСТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 2024 РІК: Церковний комітет має в наявності календарі на продаж. Вартість \$15. Щоб придбати, зверніться до старших братів перед початком Божественної Літургії або після неї. Прибутки від продажу календаря Східна єпархія УПЦК спрямовуватиме на дитячий Навчально-реабілітаційний центр Джерело у Львові, Україна.

СОРОКОУСТИ: Свічки можна придбати в церкві у старших братів. Одна свічка \$10. Зверніться до Олега Камізерко, який приймає замовлення електронною поштою kamizerko@gmail.com. *Поминальні свічки традиційно запалюють на Вечірній відправі та Божественній Літургії під час Великого посту.*

ВІВТАРНА ДРУЖИНА: Відновлюю вівтарну дружину. і неділя молоді, де я буду приготувати хлопців почергового читання апостола в неділю під час Літургії. Прошу звернутися до отця Володимира 514-947-2235.

ЦЕРКОВНИЙ ХОР: Репетиція хору в церковній залі по неділях о 9:00 та о 12:45. За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак 514- 620-9494. Запрошуємо нових хористів - особливо чоловіків!

ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ: Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ: пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ: Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal: трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ: якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас (lpukas@bell.net), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА: У 2024 році консисторія Української православної церкви в Канаді підвищила членські внески на \$5, а східна єпархія - на \$10. У зв'язку з цими змінами, на річних загальних зборах нашої парафії 3 березня 2024 року було прийнято рішення про збільшення членських внесків на 2024 рік до \$225 на одну особу. Якщо ви сплачуєте членські внески за всю родину, то ваші внески складатимуть $\$225 \times 2 = \450 . Будь ласка, зверніть увагу на цю інформацію.

ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ: НАТИСНІТЬ: www.canadahelps.org або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу stsophiemtl@gmail.com. Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

РЕМОНТ ФУНДАМЕНТУ: Минулої суботи силами добровольців були розпочаті ремонтні роботи фундаменту нашої церкви (шпаклювання та фарбування). Плануємо закінчити роботи до Пасхальних свят. Просимо Вашої допомоги у фінансуванні цього проекту, а також шукаємо чоловіків - волонтерів для допомоги в проведенні робіт. Контактна особа: Сергій Стасюк, тел. 514-569-1017.

FOUNDATION REPAIR: Last Saturday, volunteers started repairing the foundation of our church (scraping, patching and painting). The goal is to finish the project before Pascha. We are seeking financial donations to cover the costs and are also in need of male volunteers to work on this project. Contact person: Sergei Stasiouk, 514-569-1017.



ВАРЕНИКИ / VARENYKY

Наші вареники є в продажі.

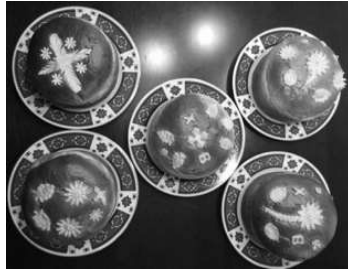
Можна замовляти у Ірини Герич, 514-747-7156, або Олени Гели, 514-626-1625.

Our varenyky are for sale.

They can be ordered from Irena Gerych 514-747-7156 or Elena Gella 514-626-1625.

ПАСКИ на замовлення / Order your PASKA

Ірина Герич / Irena Gerych: 514-747-7156 / igerych@sympatico.ca
Олена Гела / Elena Gella: 514-626-1625 / helen.gella@gmail.com



CHURCH FUNDRAISER – ALL PROCEEDS GOING TO ST. SOPHIE CATHEDRAL ПРИХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА КАТЕДРУ СВЯТОЇ СОФІЇ

PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

PANAKHYDA: Following the Divine Liturgy, a memorial service will be celebrated on the occasion of the 163rd anniversary of Taras Shevchenko's falling asleep in the Lord (March 10/February 25). He was born 209 years ago, on March 9/February 26. May his memory be eternal!

PAN-ORTHODOX SUNDAY OF ORTHODOXY VESPERS: Sunday, March 24, 2024, at 7:00 pm at Eglise Orthodoxe Romaine des Saints Archanges Michel et Gabriel: 2430 av. Charland, Montréal. Sponsored by the Orthodox Clergy Association of Quebec. All are invited to attend and to bring an icon for the procession.

NEW MEMBERS OF OUR PARISH: Fr. Volodymyr and the church executive sincerely greet the following to our parish: Myroslav and Marija Mykuliak and family; Oleksii Vovk. May the blessing of the Lord be upon you.

PYSANKA WORKSHOP: At the invitation of St. Sophie Cathedral, KOLOART will hold a Ukrainian Easter egg making workshop on Saturday, April 6 at 1:30 pm. For adults and children from 12 years old, price is \$35. Payment at the door in cash. Admission is free for children from 3 to 12 years old who will have a separate activity. **Online registration is required.** We will treat you to coffee and homemade sweets. Information on how to register will be provided shortly.

BIBLES: Those who wish to purchase a Bible, Old and New Testament in Ukrainian, please contact Father Volodymyr on Sunday after the Liturgy.

SOLAR ECLIPSE: WITNESS ONE OF GOD'S MARVELS FUNDRAISER: Watch a full solar eclipse with special-purpose solar filters on Monday, April 8. Purchase safety glasses for solar eclipse - \$10. Regular sunglasses and other types of tinted plastic or glass are not strong enough to protect your eyes even when the Sun is partially covered by the Moon. Please contact a church elder before or after Divine Liturgy or by emailing Oleg Kamizerko at kamizerko@gmail.com.

2024 WALL CALENDARS: The Parish has received the wall calendars. The cost is \$15 each. Those who would like to obtain a calendar, please contact a church elder before or after Divine Liturgy. This is a UOCC Eastern Eparchy fundraiser with profits going towards the Dzherelo Children's Rehabilitation Centre in Lviv, Ukraine.

SOROKOUSTY CANDLES are now available from our elders - \$10.00 each. Oleg Kamizerko is accepting orders by email kamizerko@gmail.com. *Traditionally they are lit at Vespers and Divine Liturgy during the Great Lenten season.*

CHURCH CHOIR: Rehearsals in the church hall are on Sundays at 9:00 am and 12:45 pm. For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome – especially men!

FELLOWSHIP HOUR: Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

VISITING THE SICK: Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

SUNDAY SCHOOL: Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

YOUTUBE CHANNEL: Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!

GENERAL INFORMATION

CONTACT INFORMATION UPDATE: Please contact Luba Pukas at lpukas@bell.net if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

MEMBERSHIP FEES: For 2024, UOCC has increased their dues by \$5 and Eastern Eparchy by \$10. Due to these increases, it was voted at the Annual General Meeting on March 3, 2024 to increase membership fees for 2024 to \$225 per person. Please note if you are currently paying a Family membership then your fees will be $\$225 \times 2 = \450 .

ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS can be made by visiting www.canadahelps.org or via Interac e-Transfer to stsophiemtl@gmail.com. For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

SAVE THE DATE for

THE ANNUAL GENERAL MEETING (AGM) OF THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA

which will be held on

SATURDAY MARCH 30, 2024

3 p.m. Toronto / 2 p.m. Winnipeg / 1 p.m. Edmonton / 12:00 p.m. Vancouver

This will be a virtual meeting.

Please review the information from UOCC Policy # SBR/ADM:02, now available on the UOCC website, which sets out the procedures which parishes and members need to follow to register and participate in this AGM.

A link to the Registration Form will be available very soon.

Reports, Statements, Agenda and other documents will be available later in March.

ЗБЕРЕГТИ ДАТУ для

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА КАНАДИ

яка буде проведена

СУБОТА, 30 БЕРЕЗНЯ 2024 РОКУ

15:00 Торонто / 14:00 Вінніпег / 13:00 Едмонтон / 12:00 Ванкувер

Це буде віртуальна зустріч.

Будь ласка, ознайомтеся з інформацією з Правил УПЦЦ # SBR/ADM:02, доступних на веб-сайті УПЦЦ, які встановлюють процедури, яких повинні дотримуватися парафії та члени, щоб зареєструватися та взяти участь у цих Загальних зборах.

Посилання на реєстраційну форму буде доступне зовсім СКОРО.

Звіти, заяви, порядок денний та інші документи будуть доступні пізніше в березні.
